

app ludijogos - jandlglass.org

Autor: jandlglass.org **Palavras-chave:** app ludijogos

A como tradutor da literatura polonesa, às vezes coloco meus compatriotas britânicos apuros perguntando se podem nomear um autor polonês que já leram, e a resposta mais frequente é Joseph Conrad. Felizmente para nós, ele escreveu inglês. Mas também temos excelentes traduções disponíveis, capturando a humorística e a humanidade ao longo da literatura polonesa. Aqui está uma seleção dos melhores, levando-o de uma vila remota à essência da existência humana.

Um Tratado sobre a Descascava de Feijões por Wiesaw Myliwski, trans. Bill Johnston
Um músico aposentado conta sua história de vida para um estranho enigmático enquanto descascam feijões. O narrador aparentemente comum de Myliwski teve uma infância colorida: uma infância feliz no país interrompida pela guerra, confinamento em orfanato repugnante, empregos como electricista ajudando a reconstruir a nação e como saxofonista uma banda de dança viajante, e finalmente um retorno à sua vila. Suas anedotas se acumulam ondas de crescente patetismo, apenas para se espatifar com comédia bathos.

O Elefante por Sawomir Mroek, trans. Konrad Syrop

Mroek foi um mestre satírico, escrevendo torno da censura pela mídia da absurdez. Essas parábolas anárquicas zombam da igualmente absurda bobagem da autoridade comunista, embora sua comédia sinistra possa se aplicar a qualquer forma de totalitarismo. Aqui, o leão no Coliseu se recusa a comer os cristãos, porque quem sabe se os cristãos não vão chegar ao poder breve? E quando algumas crianças inocentes são punidas porque sua boneca de neve é vista como um ato de subversão, as crianças se tornam subversivas.

Os Livros de Jacob por Olga Tokarczuk, trans. Jennifer Croft

A laureada com o Nobel, sua epopeia histórica ficcionaliza a vida de Jacob Frank, o autoproclamado messias excêntrico, cujos devotos dedicados o seguiram pela Europa do século 18. Esta novela visionária recria seu mundo detalhes vivos e sensuais e pode ser lida muitos níveis: como um livro de história que explora o desenvolvimento das religiões e filosofias europeias, como um scrapbook de arcana esotéricos como alquimia e Cabala, ou a história de um rebelde e seus associados fascinados.

O Imperador por Ryszard Kapuciski, trans. William Brand e Katarzyna Mroczkowska-Brand

Kapuciski foi o pai do reportagem polonês, que descreve sociedades através das contas de seus cidadãos mais humildes estilo literário, não jornalístico. Esta retrato hipnotizante da queda de Haile Selassie, baseado conversas com seus cortesãos, foi criticado por embelezamento fatorial, mas talvez seja uma condenação velada do regime comunista da Polônia? De qualquer forma, quem não gostaria de acreditar no cortesão que limpou os sapatos dos dignitários com um pano de cetim quando o cachorro do Imperador urinou neles?

Esses poemas são pérolas de sabedoria. Eu recomendo a leitura de um por dia, como um suplemento para fortalecer a alma. Ninguém resume melhor a condição humana ou com humor sutil. Aqui está uma dose pequena para pegá-lo:

Os Dois Macacos de Breughel

*Essa é a minha visão onírica dos exames finais:
dois macacos, acorrentados ao chão, sentam-se na janela,
o céu atrás deles flutua,
o mar está tomando seu banho.*

*O exame é a história da Humanidade.
Eu balbuço e hesito.*

*Um macaco olha e ouve com desdém idiotas,
o outro parece estar sonhando -
mas quando fica claro que não sei o que dizer
ele me inspira com um suave
clique de sua corrente.*

Contos de Varsóvia, uma antologia de histórias curtas traduzida por Antonia Lloyd-Jones, será publicada pela Oxford University Press 12 de setembro. Para apoiar o Guardian e o Observer, encomende sua cópia no guardianbookshop.com. Podem ser aplicadas taxas de entrega.

Dia Perfeito Com Jessica Knappett

Muito disponível, episódios semanais.

A comediante Jessica Knappett convida amigos famosos para conversarem com seus colegas de rotina. Primeiro, é sua co-estrela Evi tance Romesh Ranganathan que conversa sobre ter uma van bin nomeada após ele e entrevistar 50 Cent antes da viagem do diretor Emerald Fennell - dando ao podcast um quadro encantadoramente divagante: a atriz Jéssica Gunning and Saltburn (Bebé Renas)

Informações do documento:

Autor: jandlglass.org

Assunto: app ludijogos

Palavras-chave: **app ludijogos - jandlglass.org**

Data de lançamento de: 2025-01-02